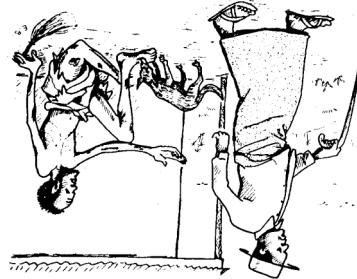


goo jeroo ga.
Ibirahima kāy Lazar
nongu mōoro ra
naga bojoo jēr, a dili
gurzugay ra kāy a na
alāchāraa, a goo
Almankoynoo goo
buu, a sūtrāndi.
gā, almankoynoo mo
jeroo ga. Nga dumāa
zaa kā koy Ibirahima
buu, almalaykēy nā
Hanoo kāy misikiinoo

loggū.
ga kā kā naga fūttawey
ra. Koyne mo bā hanśey
almankoynoo nyādagoo
meecindēy nyā kāy kāy
boonay naga ma duu kā bā
kāy ra hīni gā hun. A gā
mijoo ga, naga kūl tī fūtta
almankoynoo hugoo
maafhoo tī Lazar ga dārau
Amma misikiini foo kāy

huna, a gā māa kāni.
Zāari kūl jāaliyan rā a gā
hay ūendayān no a gī dān.
nd'almān, darbāy bāna
Aru foo kāy goo



MARS, 2012
SONGHAY
D'ALPHA
L'ÉQUIPE
LIVRE DE POCHE

A ciya ka nee: «Baaba
Ibirahima, hinn'ay ga,
ma Lazar sanb'ay do a
ma nga kab'izoo bojoo
sufa haroo ra k'ay
deenoo tayandi, zama
ay gurzugay nuunaa
woo ra.»

Ibirahima nee a se:
«Ay izoo, hongu kāy
n'duu ni bagaa gomnoo
ni hunaroo ra, amma
Lazar laazaaba, sohō
binoo yay, ni, n'goo ma
zarabi.

Koyne mo farru beeri ka
dañandi ir nda war game
hala borey kāy ga baa
ngi ma hun ne ka koy war
do wala war do ka kaa ne
masi hin k'a
tee.» Almankoynoo nee:
«Adiši ay g'a wiri ni ga,
baaba Ibirahima, ma
Lazar sanba ay baaba
hugoo do, zama ay goo
nd'arma guu, a ma koy i
bayrandi hal'i masi kaa
gurzugay dogoo woo ra.»

Ibirahima nee: «Muusa
citaaboo nd'annabey
waney goo i kone, i ma
hañajer i se.»
A nee: «Kalaa, baaba
Ibirahima, nda
bukawey ra, boro foo
tun ka koy i do, i ga
tuubi.» Ibirahima nee a
se: «Nd'i mana hañajer
Muusa citaaboo
nd'annabey waney se,
ba nda bukawey ra,
boro foo tun, i si
naanay.»

**Almankoynoo nda
misikiinoo**

Luka 16, 19-31

